



॥ ओ॒३८४ ॥



# ദയાનંદ સન્ડેસમ

અનુભૂતિક શુદ્ધિ  
અનુભૂતિક શુદ્ધિ

વૈષણવિક - બાર્થરોલીક માસિક

**DAYANANDA SANDESAM**

જોં કૃણાનેં વિશ્વમારૂં (જ્ઞાનેં 9.63.5)

નંબરં : 8

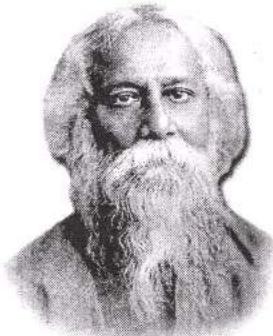
વિશ્વતેતન શ્રેષ્ઠીમયમાચળ્યક!

લાંબા : 11

સ્પૃષ્ટિ સંપત્તિ 1972949122 કલીબાંસ 5122 વૈષણવિક સાહિત્ય : રૂક્ષં - રૂક્ષિ  
માન્યમાસ : જ્યુનિં - અનુષ્ઠાન, કેન્દ્રાભાસ 1185 હન્ડપં - મિયું 2020 એચ - જ્યુણે

વાર્ષિક વાર્ષિક વાર્ષિક : ₹ 100/-

ટીપ્પણીય : ₹ 1500/-



વૈષણવામ ટાગેર (1861 – 1941)

દાન ચલિતતતીની હું માસં બારતતીલેકેણે પ્રયાન તીનણેણે

મેય 7 : વૈષણવામ ટાગેર જન્મિતિનું

મેય 8 : મહારાણા પ્રતાપ જન્મિતિનું

મેય 11, 13 : પેંડ્યાંસ અણ્ણુપરીક્ષણ વાર્ષિકિં (જાપુરોષણ શકતી)

મેય 28 : વીર સવર્ણકરી જયતી

જ્યુણે 8 : રાણી લક્ષ્મીભાઈ રકતસાક્ષીનીનું

“માનવએલ્લાં અનુરૂપમારી!  
વેરજણાં હુંશરારદત્તાં!  
સેવનમલ્લાં નમ્મુદ યર્મમાં! ”

(മുൻപഭക്തത്തിന്റെ തുടർച്ച)

## വേദാധ്യയനം

മണ്ഡലം 1

സുക്തം 10



മധുപ്പും ജഷിഃ | ഇന്ദ്രാ ദേവതാ വീരാധനുഷ്ടവ്പ് മഹി  
ഗാന്ധാരഃ സരഃ ||

തമിൽസഖിതു ഇളമഹേ തം രായേ തം സുവീരേ |  
സ ശ്രൂക ഉത നഃ ശക്തിന്ദ്രാ വസു ദയമാനഃ ||

(ഐഗ്രോം 1.10.6.)

**പദാർധം :-** ആരാണോ (നഃ) ഞങ്ങൾക്കായി (ദയമാനഃ) സുവബുർഖ്യം രമിക്കാൻ യോഗ്യമായ വിദ്യ, ആരോഗ്യം, സുവർഖ്യം തുടങ്ങിയ ധനം നൽകുന്നത്, വിദ്യ തുടങ്ങിയ ഗുണങ്ങളുടെ പ്രകാശകനും നിരന്തരം രക്ഷകനും അതേപോലെ ദുഃഖദോഷങ്ങളുടെ അമവാ ശത്രുകളുടെ വിനാശവും തങ്ങളുടെ ധാർമ്മികരായ സജ്ജന ഭക്തരുടെ ശ്രഹണവും ചെയ്യാൻ (ശ്രൂകഃ) അനന്തസാമർത്ഥ്യയുക്തനായ, (ഇന്ദ്രഃ) ദുവഞ്ചലൈ നശിപ്പിക്കുന്ന ജഗത്തിശ്വരനാകുന്നത്, അദ്ദേഹം (വസു) വിദ്യ, ചക്രവർത്തി, രാജ്യം തുടങ്ങിയ പരമധനത്തെ നൽകുന്ന (ശക്ത) സമർത്ഥമാണ് (തമിത്) അദ്ദേഹത്തെ ഞങ്ങൾ (ഉത) വേദാദിശാഖപ്രതിജ്ഞയും എല്ലാം പണ്ഡിതന്മാരും പ്രത്യുക്ഷാദി പ്രമാണങ്ങളും തങ്ങളുടെ തന്നെ നിർജ്ജയത്താൽ (സവിത്രേ) മിത്രതക്കും നല്ല കർമ്മങ്ങൾക്കു വേണ്ടുന്ന നിമിത്തമായ (തമ്) അദ്ദേഹത്തെ (രായേ) പുർവ്വോക്ത വിദ്യാദി ധനത്തിനുവേണ്ടി (തമ്) അദ്ദേഹത്തെ (സുവീരേ) ശ്രേഷ്ഠംബുണ്ണയുക്തമായ ഉത്തമ പരാക്രമത്തിന്റെ പ്രാപ്തിക്കായി (ഇളമഹേ) യാചിക്കുന്നു.

**ഭാവാർത്ഥം :** എല്ലാ സുവഞ്ചലുടെയും ശുഭഗുണങ്ങളുടെയും പ്രാപ്തിക്കായി എല്ലാവർക്കും പരമേശ്വരനെ പ്രാർത്ഥിക്കുകയാണ് ഉച്ചിതമായിട്ടുള്ളത്. എന്തെന്നാൽ ആ അദ്വിതീയനും സർവ മിത്ര പരമേശ്വരവാനുമായ അദ്ദേഹമാണ് ഉക്തമായ പദാർത്ഥങ്ങളെ നൽകാൻ സാമർത്ഥ്യവാനായിട്ടുള്ളത്.

(തുടരും)

(മഹർഷി ദയനാന സതസ്തിയുടെ ഐഗ്രോഭാഷ്യത്തിൽ നിന്ന്  
തർജ്ജമ : കെ.എം.രാജൻ)

അദ്ദീം മഹിഷാ ദിവം വിപ്രേപാ ബദ്ധവ സപ്തപ്രമാഃ (യജുർവേദം 38.17)

ഉത്തമനായ വിദ്യാന് അവിദ്യയെ തിരസ്കരിക്കുന്നു.



# ദയാനന്ദ സംഗ്രഹം

ആര്യസമാജത്തിന്റെ മുഖ്യത്തം

## വൈദിക-ഭാർഷനിക മാസിക

പുസ്തകം : 8

ലിംഗം : 11

സ്വീകാര്യ സംഖ്യാം 1972949122 കലിഘർഷം 5122 വൈദിക സഭാമാസം : ശുക്രം-ശുചി  
ചാന്ദ്രമാസം : ജൂൺ- ആഷ്ടാശം കൊല്ലവർഷം : 1195 ഇടവം-മിമുനം 2020 ഫെബ്രുവരി ജൂൺ

ക്രാഡിയികൾ

സ്വാമി ആര്യനാഥാചാര്യ പ്രിഭ്രാജക്

പ്രത്യാധിപരി : കെ.എം. രാജൻ

ഉപദേശക സമിതി

ആചാര പാഠാലോറ്

പി. ഗോപിനാഥൻ

പ്രത്യാധിപ സമിതി : കെ.കെ. ഇയൻ,

അജിതഗണ്ണൻ, പാർപ്പിത കുഷ്ണൻ

വ്യവസ്ഥാപകൾ : പി. ശ്രീജീഷ്

താളുകൾ ചരിക്കുന്നവർ

വൈദാധ്യയനം 2

മുഖ്യവാണി 3

ഭാഗ്യദാശി ഭാഷ്യ ഭൂമിക 5

മനുസ്മാര്ഥി 6

പുരാണങ്ങൾ : സത്യവും, വിമ്യയും 7

ദ്രോപരിയും പണ്ഡപതികളും 8

ജീവിതം ഏരലയാഴി 9

ധ്യാദാശനം 10

അഷ്ടാധ്യായി പ്രവേശിക 11

ഗോകർണ്ണാനിധി 12

ഭാഷ്മി 13

വൈദിക നിത്യകർമ്മവിധി 14

സത്യസന്ധാനങ്ങളുടെ നിർഖാണം 15

ചെബുബിൽ സ്വയംഭാഗ്യരക്ഷബന്ധാർ 16

Dayananda The Great 17

വോദപുഷ്പങ്ങൾ 18

വിലാസം

ഭാധന സംഭാരം, ആര്യസമാജം

പണ്ഡിത് ലേഖനം സ്വന്തിദേവൻ

വൈദികനിബന്ധ ത്രാത്ത്, പാലക്കാട് - 679 504

Ph : 7907077891, 9446017440

Email : dayanandasandesam@gmail.com

Vist Us : [www.aryasmajkerala.org.in](http://www.aryasmajkerala.org.in)

[www.vedagurukulam.org](http://www.vedagurukulam.org)

## ക്രൂവവാണ്ട്

### ആരാൺ ഇംഗ്ലീഷ്?

(തുടർച്ച)



മാത്രമല്ല, സർവ്വവ്യാപിയായ ഇംഗ്ലീഷ് അവതരിക്കാനാവില്ല എന്ന് വേദങ്ങൾ പർശ്ചിക്കുന്ന ഇംഗ്ലീഷരെ ശുണാവിശേഷങ്ങൾ വ്യക്ത മാക്കുന്നു. അതിനാൽ പുരാണങ്ങളിൽ പറയുന്ന ഇത്തരം കമകളെല്ലാം മിമ്പയാണ്.

ഒരു ഗീതയിലെ പ്രത്യേകം അല്പം ഒന്നാം ശ്രോകത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷ് സാക്ഷാത് കാരത്തിനുള്ള എല്ലാ പുമായ യോഗമാർഗ്ഗം എന്നാണെന്ന് അർജ്ജുനൻ ക്രൂഷ്ണനോട് ചോദിക്കുന്നുണ്ട്. തനിലുടെ ഇംഗ്ലീഷ് സാക്ഷാത് കാരം നേടാമെന്ന് ക്രൂഷ്ണൻ മരുപടിയും പറയുന്നുണ്ട് (ഗീതയിലെ ഇതു ഭാഗങ്ങൾ പലതും പ്രകാശിപ്തമാണെന്നാണ് പണ്ഡിത മതം). പുതിയ നിയമത്തിലും ഇത്തരം തിലിലുള്ള ഒരു പ്രസ്താവന കാണാം. One can Achieve salvation only through Christ (John 14.6)

അഗ്നിനാഗ്നി : സമിവ്യതെ (സംഖം 944)

ദക്ഷരുടെ ആര്യസമാജസംബന്ധത്താൽ പ്രവർഖജ്ഞാതി പ്രകടമാവുന്നു.

ஸ்ரீதயிலே தனை ஏதானும் வோய்க்கலூடு விவரமென் பற்றப்பிருவுலம்மாயி காளைா. ஶரீகூஷ்ணர் எரு மஹாயோகியாயிருநூட் யோகேஸ்வரனாயிருநூட் அதேவோ அதுமொக்காத்காரம் நேடிய வழக்கியாயிருநூட், ஹூஶரங்காயிருநூடில். தான் ஹூஶரனில் நின் வழக்கியானதை கூஷ்ணர் தனை ஸ்ரீதயிலே வழக்கமாயிப்பிற்குள்ளத். (ஸ்ரீத 18.61 - 62)

ஹூஶர: ஸ்ரீவூதூதாம் ஹூஶ்ரீர்ஜஜூந திச்தஂதி  
ஹூமயன் ஸ்ரீவூதூதாநி யாதோதூஶாநி மாதயா॥ (ஸ்ரீத 18.61)

தமேவ ஶரளம் ஶபூ ஸ்ரீவூ ஹூவே ஹூரை |  
தத்பிரஸாதாத்பரம் ஶாகிள் ஸ்ராமம் ப்ராப்ஸூஸி ஶாரூதம் || (ஸ்ரீத 18.68)

இப்பு ரள்ளு யேலாகண்ணலிலுடையூம் ஶரீகூஷ்ணர் தான் ஹூஶரனமெல்லை வழக்கமாகவுள்ளத். வெப்பிலித் தீர்வியிடுவதை கூஷ்ணர் வெவ்வாளையை ஸுப்பு நிற்குகிறையும் மற்று பிலியிடுவதை கூஷ்ணர் வெவ்வமெல்லை வழக்கமாகவுகிறையும் செய்யுள்ளத். ஶரீகூஷ்ணர்களிற்கு யேஶுவின்கீழ்க்கு கேதமாறில் பிலிர் அவரை குடுத்தல் மற்றுவத்தைக்காணாயி, வெவ்வமாயி உயர்த்திக்காளிக்குக்கிறான். ஏனால் ஹத் ஹூஶரன்க்கு ஶுளாக்ரமம்பலாவண்ணச்சுக் கோஜிக்குள்ளில்.

### கிஸ்தீய வீக்ஷனம்

ஜோன் போஸ் ரள்ளாமன் மார்பாஸ் (போஸ் ஜோன் போஸ்-II) தன்று 26 வர்ஷத்திற்கு வாங்கக்காலத்து மதனாசீக்கிடியிலே அநூலை ஸஂவாதத்திற்கு முன்கெடுத்திருநூட்.

2000ஆம் ஆண்டு கர்த்தினாசு ராட்சிஸிங்஗ரூ (Cardinal Ratzinger, later he became pope Benedict XVI) எனத் கிஸ்துமதம் விஶிஷ்யா கடன்தாலிகை மதம் மற்று மதனாக்கலை மொக்கை மேற்கொண்டு ப்ரவூபிக்குக்கிறையுள்ளதாயி. ஹத்தாம் ப்ரவூபானாசீ மதனாசீ தழிலுடை அநூலை விடுமியதை ஸஹாயிக்கில்லை. முன்வியியோடுத்து ப்ரச்தாவந்கள் ஸாமுதாயிக ஸ்ராமார்தா தாருமாராக்கானே ப்ரயோஜனம் செய்யுகிறது.

(தூட்டு)

- புதையிப்பு

வா நம: ரெவோய் சு நயோவோய் சு (யஜு. 16.41)

ஊஞ்சல்தினெழியூம் ஸுவத்தினெழியூம் ஓவிட்டாய டாவான! அனையை நமச்சுக்குள்ளை.



(മുൻലക്കത്തിന്റെ തുടർച്ച)

## ജഗ്രാനി ഭാഷ്യഭേദിക

മഹർഷി ദയാനന്ദസംഗ്രഹത്തി  
തർജ്ജമ : കെ. എം. രാജൻ

### 4. വേദവിഷയവിചാരഃ

അസ്യാധമർത്ഥഃ യത് (വിഷ്ണോഃ) വ്യാപകസ്യ പരമേശ്വരസ്യ (പരമം) പ്രകൃഷ്ടാനന്ദസ്യരുപം (പദം) പദനിയം സർവ്വോത്തമോപയൈർമനുബേശ്യുഃ പ്രാപനീയം മോക്ഷാവുമന്ത്രി, തത് (സുരയഃ...) വിദ്യാംസഃ സദാ സർവ്വേശ്യു കാലേഷ്യു പശ്യന്തി | കീര്യശം തത്? (ആരതം) ആസമന്താത് തതം വിസ്തൃതം യദി ദേശകാലവസ്തുപരിചേരഹപിതമന്ത്രി, അതഃ സർവൈവഃ സർവ്വത്ര തദ്ഗാലഭ്യതേ, തസ്യ ബൈഹംസ്യരുപസ്യ വിഭൂതാത് | കസ്യം കിമിവ? (റിവില പക്ഷ്യരൂതത്തം) ദിവി മാർത്തണ്ഡാപകാശേ നേത്രദ്വാഷ്ടാർവ്വ്യാപ്തിരയമാ വേതി, (ഉപമം ദിവിയാ ജ്യായസി ഹീനാ ച (ശ്ര. നിരുക്തം 3.13-14) യത്ര ദ്രേഷ്ഠനേ ഹീന ഉപമീയതേ സാ ജ്യായസി, ഹീനേന ച ദ്രേഷ്ഠം ഉപമീയതേ സാ ഹീനാ | പ്രകൃതമന്ത്രം സർവവ്യാപകസ്യ വിഷ്ണോഃ പദദർശനം ദിവ്യാതത്തേന പക്ഷുപ്രശ്നപമീയതേ, യതഃ (പാകൃതജഗത്യപ്യസ്മാകം പക്ഷ്യുഃ കണാവദ് വർത്തതേ, തസ്മാദേശാ ഹീനാപമാ ജ്ഞയൈരു ) തമേമവ തർപദം ബൈഹംസാഹി വർത്തതേ | മോക്ഷസ്യ ച സർവസ്മാദികോർക്കുഷ്ടത്വാത് തദേവ ദ്രഷ്ടും പ്രാപ്തുമിഷ്ടി | അതോ വേദാ വിശേഷണ തത്സ്യവ പ്രതിപാദനം കൂർവന്തി|

എത്രവിഷയകം വേദാന്തസൂത്രം വ്യാസോപ്യാഹ -

‘തത്തു സമന്വയാത്’ (അ.1 പാ.1 സൃ.4)

അസ്യാധമർത്ഥഃ : തദേവ ബ്രഹ്മ സർവ്വത വേദവാക്യകൃഷ്യ സമന്വിതം പ്രതിപാദിതമസ്തി | ക്രചിത് സാക്ഷാത് ക്രചിത് പരിസരയാ ച (എത്സ്യ വിശേഷ വ്യാവ്യാംഗം ഗ്രന്മക്കുതം പ്രതിജ്ഞാവിഷയേ കരിഷ്യുതേ - ‘യസ്യ യസ്യ മന്ത്രസ്യ’ ഇത്യാരഭ്യ ‘കാരുസ്യേശരേണ സഹാന്വയാച്ച’ ഇത്യന്തേ പ്രകരണേന) | അതഃ പരമോർമ്മോ വേദാനാം ബൈഹംസമവാസ്തി |

തമാ യജുർവേദേ പ്രമാണമ -

യസ്മാന ജാതഃ പരേർഘ്രാന്തോന്തി യത്രു | ലിവേരു ഭൂപനാളി വിശാം പ്രജാപ്തിഃ പ്രജയാ സംരഹണസ്തൈണി ജ്യാതീംഷി സചതേ സ ഷേഖയശി ||

(യജുർവേദം 8.36)

(തുടരും)

വിഹ്വ അമൃതാ ഭത്താഃ (യജുർവേദം 9.18)

വിഹ്വ സത്യവിത്തം അമരനുഭാക്തന്തു



## മനുസ്ഥ്യതി

ഡോ. സുരേന്ദ്രകുമാർ  
തർജ്ജമ : കെ.എം. രാജൻ

**ഇതിൽ നിന്നും വ്യക്തമാവുന്നത് ശ്രീരാമഗ്രന്ഥ കാലത്ത് ധർമ്മ നിർണ്ണയം ചെയ്യാൻ മനുസ്ഥ്യതിക്ക് അത്യധികം പ്രാഥാണികതയും പ്രസിദ്ധിയും അധികാരവും മഹത്വവും നൽകിയിരുന്നുവെന്നാണ്.**

മഹാഭാരതത്തിൽ അനേകം സ്ഥലങ്ങളിൽ മനുവിനെ വിശിഷ്ട സമൃദ്ധിക്കാരന്നു രൂപത്തിൽ വർണ്ണിച്ചിട്ടുണ്ട് (മഹാഭാരതം ആദിപർവ്വം 73.89, ശാന്തിപർവ്വം 36.3, 56.33, 118.26, 121.10, 12;201.32,33,335.44,46 തുടങ്ങിയവ.) മഹാഭാരതത്തിലെ ഈ ശ്രോകങ്ങളിൽ നിന്ന് വ്യക്തമാവുന്നത് അക്കാലത്ത് മനുവിന്റെ വചനങ്ങൾ കുതർക്കം തുടങ്ങിയവയാൽ വണ്ണിക്കാൻ പറ്റാത്തതായി കരുതിയിരുന്നുവെന്നാണ്.

ഭാരതം മാനവോ ധർമ്മഃ സാംഗോപാംഗശച്ചികിത്സകഃ |

ആജ്ഞാസിഭാനി ചത്വാതി, ന ഹന്തവ്യാനി ഷേത്രഭിഃ ||

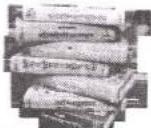
അർത്ഥം : മഹാഭാരതം (പാംബേദിത്താർഥ പുരാണം നിരുക്തതം 4.19 ലേ പുരാണ ശബ്ദത്തിന്റെ നിർവ്വചനം നല്കിക്കൊണ്ട് പറയുന്നു. 'പുരാ നവം വെത്തീതി' അതായത് എത്രൊന്നാണോ നേരെത്തു പുതിയതായിരുന്നത് അതിപ്രാശ് അഛ്യ. അതിനാൽ പുരാണങ്ങൾ എന്നത് ഏതിഹാസിക ഗ്രന്മങ്ങളുടെ നാമമാണ്. ഇതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഏതിഹാസിക ഗ്രന്മങ്ങൾക്ക് പുരാണമെന്ന പേര് നൽകി. പുരാണമെന്ന ഈ ശബ്ദത്തിനിവിടെ 18 പുരാണങ്ങൾ എന്ന അർത്ഥമെടുക്കരുത്. എന്തെന്നാൽ നിരുക്തകാരന്നു സമയത്ത് ഈ പുരാണങ്ങളുടെയോധും രചന നടന്നിട്ടില്ലായിരുന്നു. എല്ലാ പുരാണങ്ങളും പിന്നീട് വന്നതാണ്.) മനുവിനാൽ പ്രതിപാദിത്തമായ ധർമ്മം, സാംഗോപാംഗം ശിക്ഷ നേടിയ ചികിത്സകൾ, ധാർമ്മിക വിഭാഗമാരാൽ ആജ്ഞാപിക്കപ്പെട്ടു സിഖിച്ച കാര്യം, ഈ നാലെണ്ണത്തെയും പോതുശാസ്ത്രത്തിന്റെ (തർക്ക ശാസ്ത്രം) സഹായമുപയോഗിച്ചു കുതർക്കാൻകൂടാൽ വണ്ണിക്കരുത്.

(തുടരും)

ഇംഗ്ലീഷിലെ സർവ്വം (യജു. 40.1)

ഈ ജഗത്രു മുഴുവൻ ഇംഖരുമയാണ്.

(മുൻ ലക്ഷ്മതകുർബാൻ)



## പുരാണങ്ങൾ ; സത്യവും ചില്ലയും

കെ. എം. രാജൻ

അദ്ധ്യായം 5

പുരാണങ്ങൾ സ്വയം മാറ്റുമ്പെടുത്താൻ

ഇന്ന് മഹാഭാരതത്തിന്റെ അവസ്ഥയെന്നു നോക്കുക. ഒരു ലക്ഷ്മതിലധികം ശ്രോകങ്ങളാണ് ഇപ്പോൾ ലഭിക്കുന്ന മഹാഭാരതത്തിൽ കാണുന്നത്!

### അദ്ധ്യായം - 5 പുരാണങ്ങളിലെ വൈരുല്യങ്ങൾ

പുരാണങ്ങൾ വ്യാസകൃതമല്ലെന്നു ബോധ്യപ്പെടാനുള്ള പ്രധാന കാരണം അജ്ഞിലെബാന് അതിൽ കാണുന്ന വൈരുല്യങ്ങളാണ്. ഒരാൾ തന്നെ 18 പുരാണങ്ങൾ എഴുതിയെക്കിൽ അതിൽ പരസ്പരവിരുദ്ധമായ കാര്യങ്ങൾ ഒരിക്കലും വരില്ലായിരുന്നു. പുരാണങ്ങളിൽ കാണുന്ന ഏതാനും വൈരുല്യങ്ങളെ നമ്മുക്കൊന്ന് പരിശോധിക്കാം.

കരു പുരാണം ഒരു ദേവനെ സ്തതുക്രമമുകയാണെങ്കിൽ മറ്റാരു പുരാണം ആ ദേവനെ നിന്തിക്കുന്നു. ഉദാഹരണങ്ങൾ നോക്കാം.

ഭാഗവതപുരാണത്തിൽ ശ്രീവിഖ്യാതി ഉപാസകരെ നിന്തിക്കുന്നത് നോക്കുക.

ശ്രീവിഭവത്യരാഖ്യ ച യേ ച താൻ സമന്വയതാഃ |

പാവണാഡിനസ്തേ വൈനു സച്ചാസ്ത്ര പരിപന്മിതഃ ||

പദ്മപുരാണത്തിൽ വൈഷ്ണവരെ കരിനമായി നിന്തിക്കുന്നത് ഇങ്ങനെ -

പിശ്ചണുഭർഷന മാദ്രേണ ശ്രീവിഭ്രാഹ്മ : പ്രജായതെ |

ശ്രീവിഭ്രാഹ്മാനസംദേഹോ നാകം യാതി ഭാരുണാം ||

മാത്രമല്ല, മറ്റു പുരാണങ്ങളല്ലാം താമസികമായതാണെന്നും ഈ പുരാണം പറയുന്നു.

മതസ്യം കുർമ്മം തമാ ലെംഗം ശൈവം സ്കാരം തമേമവ ച |

ആർന്നേയം ച ഷ്യേതാനി താമസാനി നിബോധ മേ ||

(തുടരും)

മാ ട്രിബാധി (ഐമ്പ്രക്ഷം 6.32.9)

പിംസ ചെഫ്റ്റാതിലിക്കു.

(മുൻ ലക്ഷ്മിൻഗ്രേ തുടർച്ച)



## ദ്രോപദിയും പഞ്ചപതികളും

അമർസാമി സരസ്വതി  
തർജ്ജമ : കെ. എം. രാജൻ

സോക്കിയാലും -

മധ്യ കമ്മ നാനുതമുക്തമദ്യ, ഭവേത് കുരുണാമധ്യഷ്ഠ ബൈവീഹി |

പാഞ്ചാലരാജസ്യ സൃഷ്ടാമധ്യർമ്മോ, ന ചോപവർത്തേത ന വിദ്രേശം ||

(മഹാഭാരതം ആദിപർവം അധ്യായം 190, ഫ്രോക്കം 5)

ഭാവാർത്ഥം: അല്ലായോ കുരുശ്രേഷ്ഠം! തൊൻ പറഞ്ഞുപോയ വാക്യം തെറ്റാവാ തിരികുകയും പാഞ്ചാലരാജകുമാരിയായ കുപ്പണ്ണക്ക് പാപം ഏൽക്കാതി രികുകയും ചെയ്യുന്ന രൂപായം പറഞ്ഞു തന്നാലും.

സമീക്ഷ -

ദ്രോപദിക്ക് ദുഃഖവും പശ്ചാത്താപവും എന്തുകൊണ്ടുണ്ടായി? അവരോട് തെറ്റായ കാര്യം ആരോ പറഞ്ഞു എന്നതിനാലുണ്ടു ദുഃഖമുണ്ടായത്? ഇത്തരത്തിൽ ഒരുപായം യുധിഷ്ഠിരനോട് ചോദിക്കേണ്ട ആവശ്യക്തയെന്നായിരുന്നു? ഈ വാക്യത്തിൽ നിന്നു വ്യക്തമാവുന്നത് പദ്മപാണിയവരെ ദ്രോപദി വിവാഹം കഴിക്കുക.... അതിൽ ദ്രോപദിക്ക് പാപം ഉണ്ടാകുക, ഇക്കാര്യം കുന്തി അറിയുകയും ഉൾക്കൊള്ളുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. അതിനാലുണ്ട് അവർ തന്റെ വചനത്തിന് മാറ്റം വരാതിരിക്കുകയും എന്നാൽ അതോടൊപ്പം ദ്രോപദിയെ അഭ്യുപേരുടെ ഭാര്യയുകുകയും അതുമുലം ദ്രോപദിക്ക് പാപമൊന്നും ഏൽക്കാതിരിക്കുകയും വേണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെടുന്നത്.

11. കുന്തിയുടെ ഈ വാക്യം ഇപ്പകാരമായിത്തീർന്നു.

കുടീശതാ സാത്രനവേക്ഷ്യ പുത്രൈ, പ്രോവാച ഭൂക്തേതി സമേത്യ സർവ്വे |

പശ്ചകാച്ഛകുന്തി പ്രസമീക്ഷ്യ കുപ്പണ്ണാം, കഷ്ടം മധ്യ ഭാഷിതമിത്യുവാചാ ||

(മഹാഭാരതം ആദിപർവം അധ്യായം 190, ഫ്രോക്കം 2)

ഭാവാർത്ഥം: ആ സമയത്ത് കുന്തിരേഖി കുടിലിനക്കനായിരുന്നു. തന്റെ മക്കളെ കാണാതെ തന്ന അവർ ഉത്തരം നൽകി “ഭക്ഷിച്ചോളു...” എന്നാൽ ദ്രോപദിയെ അവർക്കൊപ്പം കണ്ണ കുന്തി ചിന്താന്വയായി. “അയ്യേ! എന്തെ മുഖത്ത് നിന്ന് അനുച്ഛിതമായ വാക്യം പുറത്തു വന്നു.”

(തുടരും)

യോ വൈ ദ്യുമാ തത്സുഖം (ചരാങ്ഗാശ്രം 7.23)

ആരാണ്ണ മഹാൻ അധ്യാളാണ് സുവ്രദ്ധൻ

(മുൻലക്കത്തിന്റെ തുടർച്ച)



## ജീവിതം ഏലയാഴി

ആചാര്യ കീഴംനെല്ലുർ പരമേശ്വരൻ നമ്പുതിരി

ഓഫീസ് വിച്ചിനു ശ്രേഷ്ഠം അദ്ദേഹം വേഗം പുറത്തുവന്ന് കാരിൽ പാച്ചനേയും കയറ്റി മുൻസിറ്റിൽ പ്പുമിരുത്തി സ്വയം ഓടിച്ചു മെയിൻഡോഡിലേക്ക് കടന്നു.

'അങ്ങൾ ദില്ലി കണ്ടിട്ടുണ്ടാ? ഇവിടെ ആദ്യമായില്ലെ വരുന്നത്? ഇതാണ് ഇന്ത്യയുടെ തലമ്പാനം. വൈശ്രോധിയാണ് ഇന്ത്യാ രാജ്യത്തിന്റെ ഭരണാധിപൻ-എകാധിപതി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആധികാരം നൃബില്ലി. ഇവിടെ നാനാ സംസ്കാരവും വിശ്വാസവുമാർന്ന ജനങ്ങൾ താമസിക്കുന്നു. ലോകത്തിൽ നല്ലവർ കുറിച്ചും ദുർമോഹികളും കളഞ്ഞാരും കൊള്ളളക്കാരും കുടുതലു മാണ്ണണിക്കാവുക. അതുകൊണ്ടാണല്ലോ തിരു നിറന്തര കൗരവന്മാരിൽ പതിനൊന്നും പാണ്യവരിൽ എഴു് അക്ഷയപിണിയും നിരന്തര. ലോക സ്വഭാവമാണിത്. ഇരുടും വെളിച്ചവും ഇഷ്യർ സ്വഷ്ടിയാണ്. അനുകൂല-പ്രതികൂല ദ്രവ്യങ്ങളെ സാമാന്യാദി മുഖേന സമവായപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് നിയന്ത്രണാധിനമാക്കിയാൽ കുഴപ്പം കുടാതെ ജീവിക്കാം. എന്നാൽ ജീവിതത്തിന്റെ ലക്ഷ്യമെന്തെന്നായില്ലാർക്കും. ആ ലക്ഷ്യം നേടലാണിയാളുടെ ഇതു വരവിന്റെ ഉദ്ദേശ്യമെന്ന് ആ എഴുതൽ കണ്ടപ്പോൾ എന്നിക്ക് മനസ്സിലായി. ആ ലക്ഷ്യപ്രാപ്തിക്ക് എന്നാലാവുന്നതെല്ലാം ചെയ്യാം. എതായാലും ഈ ദില്ലി, അതായത് പാരാണിക ഇന്നപ്രസ്ഥം ഒന്നു കണ്ടിട്ടു പോകാം. എന്നും പോരെ?

അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിദ്യരോപങ്ങൾ മധുര ശ്രവണത്താൽ സർവ്വസമുത്ത നിർവ്വൃതിയിലാണെന്നും പാച്ചൻ. ഇതയും ഉയർന്ന നിലയിൽ വാഴുന്നൊരു ദ്രോഗസ്ഥൻിൽ വിനയാദരപ്രകടനം കണ്ടിട്ടു പാച്ചനൊരുപ്പാണുണ്ടായത്. എന്നെന്തെന്നാൽ ഇത്തരത്തിലോരു പെരുമാറ്റം അയാൾ ജീവിതത്തിൽ ഇന്നേവരെ കണ്ടിട്ടില്ലെന്നതു തന്നെ.

എന്നോ..പ്പോ, പരയേണ്ടെങ്കിൽ? അറിവും പരിചയവും ഇല്ലാത്ത മുന്നൊരിക്കലും കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത അപതിചിതനായവനോട് ചിരപരിചിതനായോരു മിത്രസമാനം പെരുമാറ്റുന്നതെങ്ങനെ? ഇതിലും വല്ല നിശ്ചയതയ്ക്കും ഉണ്ടാകുമോ? 'ചുടുവെള്ളം വീണ പുച്ച പച്ചവെള്ളം കണ്ണാലും പേടിക്കും' എന്ന ചൊല്ലുപോലെ ചതിയിൽപ്പെട്ടു ശീലിച്ച പാച്ചന്റെ മനസ്സ് ആദ്യം പോയത് വക്കചിന്തയിലേക്കാണകില്ലും അതിനെ നിയന്ത്രണാധിനമാക്കി.

(തുടർച്ച)

യന്തി പ്രമാദംതന്നു: (സാം 721)

ആലസ്യപൂരിതനായ ഉപാസകൻ ബ്രഹ്മനന്ദത്തെ അനുദിവിക്കുന്നു



(മുൻ ലക്ഷ്മതിൻ്റെ തുടർച്ച)

## ധ്യാഗ്രഭർഷനം

(മഹർഷി വ്യാസലാശ്ചസഹിതം)

സാമി സത്യപതി പരിവാജക്  
തർജ്ജമ : കെ. എം. രാജൻ

### സമാധിപാദം (തുടർച്ച)

അതിനാൽ പുരുഷന് ചിത്തവൃത്തികളുടെ അഞ്ചാം ഘട്ടാണോ അതിൽ പുരുഷന്റെയും ബുദ്ധിയുടേയും (പ്രവാഹത്താൽ) അനാശ സംബന്ധമാണ് കാരണമായീതിരുന്നത്.

യോ.പ്ര : ഈ സുത്രത്തിൽ സംപ്രജ്ഞാതവും അസംപ്രജ്ഞാതവുമായ സമാധി അവസ്ഥകളിൽ നിന്ന് ഭിന്നമായ അവസ്ഥയിൽ അതായത് സാംസാരികാ വസ്ഥയിൽ ജീവാത്മാവ് തന്റെ ചിത്തവൃത്തികൾക്ക് സമാനമായി നോക്കുന്നു.

ചിത്തത്തിന്റെയും ഇന്ദ്രിയങ്ങളുടേയും മാധ്യമത്തിലുടെ ഘട്ടത്താരു വിഷയമാണോ ജീവാത്മാവ് നേടുന്നത്, ആ അഞ്ചാംതെത്ത് പുത്തി എന്നു പറയുന്നു. ചിത്തത്തിൽ ഘട്ടത്തെക്കിലും വിഷയത്തിന്റെ ചിത്രം ഇരഞ്ഞി വരുമ്പോൾ ജീവാത്മാവ് അതിനെ നോക്കുന്നു. എപ്പകാരമാണോ ആ ചിത്രം അപകാരം സ്വയം കാണുന്നു. ആ ചിത്രം ചിത്തവൃത്തിയിൽ നിന്നും തന്നിൽ നിന്നും ഭിന്നമാണെന്ന് വ്യത്യാസം അതിനുണ്ടാവുന്നില്ല. ഉദാഹരണത്തിന് ഒരാൾ ഉത്തമ പദാർത്ഥങ്ങൾ കഴിച്ചു. തമ്മുഖം അയാൾക്ക് സുവഖ്യതയുണ്ടാവുന്നു. ആത്മാവ് ആ സുവഖ്യത തന്റെ തന്നെ സ്വരൂപമായി മാനിക്കുന്നു. മറ്റാരുദ്ധാഹരണം-ഒരാൾക്ക് ക്രോധം വരുന്നു ആ ക്രോധത്തെ അയാൾ തന്റെ സ്വരൂപമായി കണക്കാക്കുന്നു. എന്നാൽ ക്രോധം ജീവാത്മാവ് സ്വരൂപമല്ല. ഇപകാരം ജീവാത്മാവ് അജ്ഞാനാവസ്ഥയിൽ ശരീരം, ഇന്ദ്രിയം, മനസ്സ്, ബുദ്ധി, ഭൂമി, ധനം, പുത്രൻ, പാത്രൻ തുടങ്ങിയവയെ തന്നിൽനിന്ന് ഭിന്നമായി അറിയുന്നില്ല. താനും അതും ഒന്നാണെന്ന് കരുതുന്നു. ജീവാത്മാവ്, മനസ്സ്, ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ എന്നിവയാൽ അനേകം കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുന്നു. അതിന്ത ഹാനികരവുമാണ്. സ്വയം അത് മനസ്സ്, ഇന്ദ്രിയങ്ങൾ എന്നിവയുടെ പ്രേരണയിൽ (പ്രവൃത്തികൾ) ചെയ്യുമ്പോഴും ഈ മനസ്സും ഇന്ദ്രിയങ്ങളും അശുഭരംഘങ്ങൾ ചെയ്യുകയാണെന്നിയുന്നു. അതിന്റെ സമാധി അവസ്ഥയിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ സാംസാരികാവസ്ഥയാണിൽ, ഉത്തിൽ നിന്ന് വ്യക്തമാവുന്നത് ഈ അവസ്ഥയിൽ ജീവാത്മാവ് സ്വയം പുത്തികളിൽ ഏകരൂപം അതായത് അഭിനമായതായി കാണുന്നു. ഇത് സാംസാരിക ജനങ്ങളുടെ സ്ഥിതിയാണ്. പുതിയ സാധകാർ പ്രാരംഭത്തിൽ സമാധിയിൽ ലെത്തുമോൾ അവരുടെ സ്ഥിതിയിൽ ലെത്തുമോൾ അവരുടെ സ്ഥിതിയും ഇപകാരമാണ്. വ്യപഹാരകാലത്ത് അവർ ചിത്തവൃത്തികളേയും തന്നേയും ഏകരൂപമുള്ളതായി കാണുന്നു.

(തുടർച്ച)

ബഹും വദേശ വിവരേ സുവിരാഃ (യജുർവേദം 34.58)

ശ്രീമദ്ഭാഗവതം നാനായി വാചിക്കും

(മുൻലക്കത്തിന്റെ തുടർച്ച)



## അഷ്ടംകാല്യാതി വ്രവോദരിത്

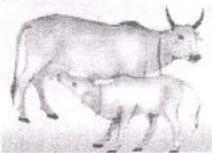
ആചാരം ബന്ധിപ്പേഡിക്  
തർജ്ജമഃ : ബഹുമചാരി വിഷ്ണു ആര്യ

പ്രത്യാഹാര സുത്രങ്ങളുടെ സുദേതാദാഹരണ വിവരണം (തുടർച്ച)

നമ്പാട്	പ്രത്യാഹാര സുത്രങ്ങൾ	പ്രത്യാഹാരങ്ങൾ	വർണ്ണങ്ങൾ	ഉദാഹരണം
11	ബഹുമംമചട്ടവ്	1. ചരവ്	ച, ഓ, മ, ച, ട, ത	സർച്ചബ്യൂപശാന്തി (8.3.7)
12	കപയ്	1. യയ്	യ, പ, റ, ല, ഞ, മ, ഓ, ണ, ന, തയ്, ഭ, ഘ, ഷ, യ, ജ, ബ, റ, ഡ, പ, ഹി, ചി, ഓ, മ, ചി, ട, ക, പ	അനുസ്ഥാനസ്യ യയി പരസവർണ്ണം 8 (8.4.57)
		2. മയ്	മ, ഓ, ണ, ന, തയ്, ഭാലുപഥയജിബ്ര ഗ, ഡ, ബ, പ, ഹി, ചി, ഓ, മ, ചി, ട, ക, പ	മയ ഉണ്ണോ പോ വാ (8.3.33)
		3. തയയ്	തയ്, ഭാലുപഥയജിബ്ര ബി, ഗ, ഡ, ബ, പ, ഹി, ചി, ഓ, മ, ചി, ട, ക, പ	തയയോ ഹോ/ന്യ തരസ്യം (8.4.61)
		4. പയ്	പ, ഹി, ചി, ഓ, മ, ചി, ട, കപ	പുമി വയ്യംപരേ (8.3.6) (8.3.6)
		5 ചയ്	ചി, ട, കപ	ചയോ ദിതീയാഃ ശരി പാശ്ച കരസാരോ (വാർത്തിക സുത്രം)

(തുടരും)

ബഹുമം മുഖം ബഹുമം! (മജ്ജിവേദം 10.28)  
ഹോ ബഹുമം! നീ അറിവുള്ളവനാകുന്നു



## ശോകരുണ്ടാനിയി

മഹർഷി ദയാനന്ദസംസ്ഥാനത്തിൽ  
തർജ്ജമ : കെ. എം. രാജൻ

സുവദ്യേഖങ്ങളെ സ്വയം മാനിക്കാതെ ആരാൺ ഈ സൃഷ്ടിയിലുള്ളത്? കഴുത് വെച്ചിയാൽ ദുഃഖിക്കാതെവരും രക്ഷിക്കുന്നതിൽ സന്ദേശിക്കാതെവരുമായ ഏതെങ്കിലും മനുഷ്യരുണ്ടാ? എല്ലാവർക്കും ലാഭത്തിലും സുഖം തിലിലുമാണ് പ്രസന്നതയെക്കിൽ നിരപരാധികളായ പ്രാണികളെക്കാണ്ട് ശരീരത്തെ പോഷിപ്പിക്കുന്നവർ സത്പുരുഷന്മാരുടെ മുന്നിൽ നിന്നിതരാകാതിരിക്കുമോ? സർവശക്തിമാനായ ജഗദിശരൻ ഈ സൃഷ്ടിയിലെ മനുഷ്യരുടെ ആത്മാക്ലിലും ദയ, നൃായം എന്നിവ പ്രകാശിപ്പിച്ച് അങ്ങനെ അവർ ദയാലുകളും നൃായയുക്തരുമായിത്തീർന്ന് സർവാം സർവോപകാരകമായ കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്ത് സ്വാർത്ഥതയിൽ നിന്ന് വിശ്വ പക്ഷപാതമില്ലാതെ കൂപാപാത്രമായ പശു തുടങ്ങിയ മുഗങ്ങളെ നശിപ്പിക്കാതെ അവരുടെ പാൽ തുടങ്ങിയ പദാർത്ഥങ്ങളും കൂഷി തുടങ്ങിയ കൂത്രങ്ങളിൽ നേട്ടവും കൈവരിച്ച് എല്ലാ മനുഷ്യരും ആനന്ദത്തിൽ വർത്തിക്കുട്ട.

ഈ ശ്രീമതിൽ എന്നെങ്കിലും കൂടുതലോ കുറവോ അയ്യക്കതമോ ഉണ്ടങ്കിൽ ബുദ്ധിമാനാരംഭവർ അത് ഈ ശ്രീമതിൽ താൽപര്യാർത്ഥം ശ്രഹിക്കണം. ധാർമ്മികരായ പണ്ഡിതരുടെ യോഗ്യത വക്താവിഞ്ഞേ വാക്കുകൾക്കും ശ്രീമകർത്താവിഞ്ഞേ താൽപര്യത്തിനും അനുസരിച്ചു മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. പശു തുടങ്ങിയ മുഗങ്ങളെ പറ്റാവുന്ന തരത്തിൽ സംരക്ഷിച്ച് പാൽ, നെയ്യ്, കൂഷി എന്നിവ വർദ്ധിപ്പിക്കുവാനും തന്മൂലം എല്ലാവരുടേയും സുഖം വർദ്ധിപ്പിക്കുക എന്നതാണ് ഈ ശ്രീമർച്ചനയുടെ ലക്ഷ്യം. പരമാത്മാവിഞ്ഞേ കൂപയാൽ ഈ അഭീഷ്ടം വേഗത്തിൽ സിദ്ധിക്കുട്ട.

ഈ ശ്രീമതിൽ മുന്നു പ്രകാശങ്ങളുണ്ട്. സമീക്ഷ, നിയമം, ഉപനിധിമം എന്നിവയാണ്. ഇവയെ സശ്രദ്ധം നോക്കി പക്ഷപാതമില്ലാതെ വിചിന്തനം നടത്തി രാജാവും (രണ്ണാധികാരികൾ) ജനങ്ങളും അവയെ ധമാവിധി പ്രയോജനപ്പെടുത്തി രണ്ടു കൂട്ടരുടേയും സുവർത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കുട്ട!

|| ഇതി ഭൂമിക ||

(തുടരും)

തേനെ ത്യക്തന ഭൂതജ്ഞിമാ: (യജുർവ്വേദം 40.1)

ത്യാഗഭാവത്തോടെ സാംസാരിക സുവഞ്ചേരി അനുഭവിച്ചാലും !



(മുൻ ലക്ഷ്മതിൻറെ തുടർച്ച)

## ഖാപിള

പീഠിവിനായക് ദാമോദരൻ സവർക്കർ  
തർജ്ജമ: കെ.എം. രാജൻ

അല്പ്പായം 1

ഇത്തരം വ്യക്തികളെ കാണുന്നതുപോലും അനിഷ്ടകാരകമായാണീവർക്കണ്ടിരുന്നത്. ഇക്കാരണത്താൽ ഈ ജാതിയിൽപ്പെട്ട കുടുംബങ്ങൾ പ്രധാന സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നും വിട്ടുമാറി തങ്ങളുടെ പ്രത്യേക ശ്രാമങ്ങളിൽ ഒന്നാന്നര മെൽ ദുരത്തിലാണ് പാർത്തിരുന്നത്.

ഈ സാമംജിക വിശ്വാസങ്ങൾ കാരണം ഹിന്ദുസമാജത്തിലെ വിവിധവിഭാഗങ്ങൾ ഈ ‘കുട്ടം’ ശ്രാമത്തിൽ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം സ്ഥലങ്ങളിലായാണ് താമസിച്ചിരുന്നത്.

**പ്രഭാതവേഴ്സ്** - തെങ്ങുകളുടേയും മലവുകഷങ്ങളുടേയും സുന്ദരമായ വന്യപ്രദേശത്ത് വേദശാസ്ത്രത്തിന്റെ രാധാ ശ്രാവം സംശാപാംഗം വേദപാഠം ചൊല്ലിക്കാണടിഞ്ചിക്കുന്നു. ഇടയ്ക്കിടെ യജ്ഞങ്ങളിൽ നിന്നുയർന്നു വരുന്ന സുഗന്ധിതമായ വുക... കാളിഭാസഞ്ചേ മേലസന്ദേശത്തിലെ യക്ഷൻ മേലങ്ങൾ വഴി സന്ദേശം അയച്ചതിനു തുല്യമായി തെങ്ങുകളുടെ ശിഖരങ്ങൾക്ക് താഴെ പരമ്പരകിടന്നിരുന്നു. ശ്രാമത്തിന്റെ മധ്യത്തിൽ വസിക്കുന്ന നായർ കുടുംബാംഗങ്ങളും തങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങളിൽ വ്യാപ്തരായിരുന്നു. അവരിൽ പലരും ശ്രാമത്തിന് സമീപത്തുകൂടിയാഴുകിക്കാണടിരിക്കുന്ന നദിയിൽ നിന്ന് വെള്ളം കൊണ്ടുവരാനായി പോയിക്കൊണ്ടിക്കുന്നു. നായർ കുടുംബങ്ങളിലെ സ്ത്രീകളും ഈ ജലാശയത്തിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ വന്നു കൊണ്ടിരുന്നു. അവരിൽ അങ്ങോ പത്രതാ പേര് കുറച്ചുനേരും അവിടെനിന്ന് ചിരിച്ചുകൊണ്ട് പരസ്പരം വിടപറഞ്ഞു കൊണ്ടിരുന്നു.

ഈ സമയം അൽപ്പം ദുരൈയായി കൃഷി സ്ഥലത്തിനു സമീപം തിയുന്നാരുടെ വാസസ്ഥാനത്തിനടുത്തായി ആരു മുപ്പും മൂലവി പാടത്തിനരികിക്കിൽ നിന്നിരുന്ന ഒഞ്ചേ തിയുന്നാരുമായി സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. “മുഹമ്മദ് നബിയുടെ അഘോഷന്റെ സഹോദരരെ അമയ്യുടെ സഹോദരിയുടെ ജാമാതാവിന്റെ സഹോദരിയുടെ അയൽക്കാരരെ സഹോദരിയുടെ പുത്രിയുടെ ജേയുഷ്ടംപുത്രനായിരുന്നു എന്ന് പുർഖജന്” തന്റെ നീണ്ടതാടിയിൽ രണ്ടുമുന്നു പ്രാവശ്യം വിരലോടിച്ചുകൊണ്ട് അയാൾ എല്ലാവരെയും അത് പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കിക്കുകയായിരുന്നു.

(തുടർച്ച)

യർഹം ചര (തെര. ഉ. 1.11.1)  
യർഹാചരണം ചെയ്യു!

(മുൻലക്കത്തിന്റെ തുടർച്ച)



## വൈദിക നിത്യകർഷ്ണവിഡി എന്ത്, എന്തിന്?

കെ. എം. രാജൻ

**ഇന്നശരനും ഉപാസകനുമീറ്റയിൽ ഒരു മധ്യവർത്തനിയുടെ ആവശ്യമില്ല.** സാധകൻ നേരിട്ടാണ് ഈശ്വരനുമായി സന്പര്ക്കം നടത്തേണ്ടത് എന്നാണ് ആർഷഗാസ്ത്രങ്ങൾ പരയുന്നത്. ഒരു പകരക്കാരനെ വെച്ച് ആരാധനയും, ഉപാസനയും നടത്തുകയോ, പുരോഹിതയാർ, പ്രവാചകമാർ, അപതാരങ്ങൾ എന്നിവരിലൂടെ ഈശ്വരനെ സ്ഥിപിക്കേണ്ടതിന്റെയോ ആവശ്യം മനുഷ്യനില്ല. ആപ്തവുരുഷമാരുടെ മാർഗ്ഗദർശനം തേടുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. എന്നാൽ ഒരു പുരോഹിതന് കാശ് നൽകി തനിക്ക് വേണ്ടി ഉപാസനകൾ ചെയ്യാൻ പറയുന്നത് വേദാദിസത്യശാസ്ത്രങ്ങൾക്ക് വിരുദ്ധമാണ്.

‘മനുർഭവ ജനയാ ദൈവ്യം ജനം’ മനുഷ്യനാകു! എന്നാണ് വേദങ്ങൾ ഉർജ്ജോഷിക്കുന്നത്(ഐഗ്രേഡം 10.53.6). വ്യക്തികളിൽ നിന്നാണ് സമുഹമുണ്ടാവുന്നത്. അതിനാൽ വ്യക്തികളിൽ ശരിയായ ആചാരാനുഷ്ഠാനങ്ങൾ വളർത്തിയെടുത്താൽ മാത്രമേ ഒരു സമുഹത്തിന് ഒരു ആചാര പദ്ധതിയുണ്ടാവുകയുള്ളി.

വേദാഹമേതം പുരുഷം മഹാന്മാദിത്യവർണ്ണം തമസഃ പരസ്താത്।  
തമേവ വിദിതാതിമൃത്യുമേതി നാന്യഃ പന്മാ വിദ്യാതേയനായ॥

(യജുർവേദം 31.18)

**ഭാവാർത്ഥം:** മനുഷ്യർ ഇഹലോകപരവും പരലോകപരവുമായ സുവാങ്ങൾ ലഭിക്കണമെന്ന് മോഹിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ എല്ലാറിനേക്കാളും അതിബുദ്ധത്തായവനും സ്വയം പ്രകാശസ്വപനും ആനന്ദത്തിടസായവനും അജ്ഞതാനലേശ്വരത്തിൽ നിന്നു കൂടി അകന്നു നിൽക്കുന്നവനുമായ പരമാത്മാവിനെ അറിഞ്ഞതശേഷം മാത്രമേ മരണാദി അറ്റം കാണാതെ ദുഃഖസാഗരത്തിൽ നിന്ന് കരപ്പറ്റാൻ അവന്ന് കഴിയുവെന്നും ഇതിൽനിന്ന് ഭീനമായ മാർഗ്ഗങ്ങളാണും തന്നെ മനുഷ്യനെ മുക്തിയിലേക്ക് എത്തിക്കിണ്ടില്ലെന്നും അറിഞ്ഞ് പ്രവർത്തിക്കണമെന്നാണ് ഈ മന്ത്രം ഉപദേശിക്കുന്നത്.

(തുടരും)

സ്വസ്തി പന്മാമനുചരേം (ഐഗ്രേഡം 5.51.15)

ഈഞ്ഞൾ മംഗളകൂർജ്ജായ മാർഗ്ഗത്തിൽ ചരിക്കെട്ട് !

(മുൻലക്കത്തിന്റെ തുടർച്ച)



## സർവ്വസന്നാനങ്ങളുടെ നിർഘാണം

അജിതഗണേഷ്

ചരിതപതി ശിവജിയെ വാർത്തകുത്ത ജീജാബാധിയെ പോലുള്ള സംസ്കാര സന്ധനകളായ അമ്മമാർക്ക് മാത്രമേ ഇത്തരം കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊടുക്കാനാവു. ദൈവിപ്പൾ, മൊബൈൽഫോൺ തുടങ്ങിയ വയുടെ അമിതമായ ഉപയോഗം കൂട്ടിക്ക് ഏറെ ദോഷം ചെയ്യും. എടുവയസ്ത്വായാൽ കുട്ടിയെ പണിയിതനായ ഒരചാരുംന്തേ നിയന്ത്രണത്തിൽ പിടുകൊടുക്കണം. ആ കുട്ടി ബേഹർമചാരി അമവാ ബേഹർമചാരിനിയായി ആചാര്യ ഗർഭത്തിൽ വർത്തിക്കണം. ആചാരുംന്തേ വളരെ ശ്രദ്ധയോടെ കുട്ടിയെ വിദ്യ അഭ്യസിപ്പിക്കുകയും തെറുകൾക്കും ശ്രിക്ഷ നൽകുകയും വേണം. മഹർഷി ദയാനന്ദന്തേ വീക്ഷണത്തിൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്തേ ആത്യന്തിക ലക്ഷ്യം സ്വഭാവനിർമ്മാണമാണ്. സത്യാർത്ഥപ്രകാശത്തിന്തേ മുന്നാം സമൃദ്ധാസന്നത്തിൽ ഇക്കാര്യം സ്വഷ്ടകമാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി അദ്ദേഹം സ്വനിർമ്മിതമായ ഒരു സുന്നത ഫ്രോകം എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. അതിങ്ങനെയാണ്.

**വിദ്യാവിലാസമനസ്മാനം യുത്ശൈലശിക്ഷാഃ**

സത്യവ്രതാ ഹർത്തമാനമലാപഹാരാഃ

സംസാരദ്വാഖ്യവദലനേന സുഭൂഷിതാ യേ

ധന്യാ നരാ വിഹിത കർമ പരോപകാരാഃ ||

വിദ്യാപ്രാപ്തികാഡി സദാ പരിശ്രമിക്കുന്നവരുടെ ജീവിതം ധന്യമാണ്. ശീലവും സദാചാരവും ധാരണം ചെയ്ത് സത്യാചരണത്തിൽ സദാ തത്പരരായി അഭിമാനരൂപിയായ മലത്തിൽ നിന്നും വേറിട്ട് നിൽക്കുകയാണിവർ. സംസാരദ്വാഖ്യവദല ദൃതികരിക്കുവാൻ പ്രതം കൊണ്ടുനിൽക്കുന്ന ഇവർ പരോപകാരത്തിൽ വ്യുഗതയുള്ളവരാണ്. മഹർഷി ദയാനന്ദന്തേ ദൃഷ്ടിയിൽ വിദ്യാശൈലം, സത്യം, അഭിമാനരാഹിത്യം, പരോപകാരം ഇത്യാദി സദ്ഗുണങ്ങൾ മനുഷ്യന്തേ ചാരിത്യ നിർമ്മാണത്തിന് ആത്യന്താപേക്ഷിതമാണ്.

(അവസാനിച്ച്)

സർവ്വ തദ് ഹന്തി ജനിക്ക ക്രമിണാച് (അമർവ്വം 2.31.5)

ഞാൻ കുമികളെ ഇന്ദ്യാന്തര്യു തന്നെ നശിപ്പിക്കും.

(മുൻലക്കത്തിന്റെ തുടർച്ച)



## വൈബിൾ സ്വയം ഭാഗ്യരേഖക്കുന്നോൾ

### സത്യം അറിയുക. സത്യം നിങ്ങളെ സ്വത്രിതരാക്കും [യോഹനാസ് 8.32]

സത്യകാമൻ

ഭൂമി തൃണുകളിൽ നിർത്തിയിരിക്കുന്നതായി പറയുന്നു. ഇതുപോലെ നൃഗംഗക്കണക്കിനു അബുദാഖും ശാസ്ത്രാഭ്യാസങ്ങും ഈ പുസ്തകത്തിൽ നിന്ന് എടുക്കാനുണ്ട്. വൈബിൾ മനസ്സിൽത്തി വായിക്കാത്തവർക്ക് ഇതു വല്ലതും മനസ്സിലാവുമോ?

**ശാസ്ത്രം : 5**

“പിന്ന പിശാച് അവനെ (യേശുവിനെ) എറ്റവും ഉയർന്നൊരു മലമേൽ കൂട്ടിക്കാണ്ടുപോയി ലോകത്തിലുള്ള സകല രാജ്യങ്ങളെയും അവയുടെ മഹത്വത്തെയും കാണിച്ചു” (മതായി 4:8,9)

മലയുടെ മുകളിൽ കയറി നിന്നാൽ ഭൂമിയിലുള്ള ഏല്ലാ രാജ്യങ്ങളെയും കാണാം എന്നാണ് വൈബിളിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നത്. ജോർഡാൻ മലയുടെ മുകളിൽ കയറി നിന്നാൽ ചുറ്റാകെ കാണുന്നത് മാത്രമാണ് ലോകം മുഴുവനുമെന്ന് വിചാരിക്കാൻ തക്ക അറിവും ലോകവിവരവും മാത്രമേ അനാത്തത അപരിഷ്കൃത വർഗ്ഗത്തിനുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. എന്നിട്ടും സകല ശാസ്ത്രവും വൈബിളിൽ നിന്ന് ഉള്ളതിനിന്തതെന്നാണ് മതം മാറ്റ തൊഴിലിൽ എർപ്പുട്ടിരിക്കുന്നവരുടെ വാദം.

**ശാസ്ത്രം : 6**

“ഭൂമിയുടെ നടുവിൽ ഞാൻ ഒരു വഴുക്കം കണ്ടു. അത് എറ്റവും ഉയരമുള്ളതായിരുന്നു. ആ വഴുക്കം വളരെ ബലപ്പെട്ടു. അത് ആകാശത്തോളം ഉയരമുള്ളതും സർവ്വഭൂമിയുടെയും അറ്റത്തോളം കാണാകുന്നതുമായിരുന്നു.”  
(ധാനിയേരൽ 4:10,11,12)

ആകാശത്തോളം പൊങ്ങി നിൽക്കുന്ന മരത്തക്കുറിച്ച് വൈബിളിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നു. ഭൂമിയുടെ എല്ലാ ഭിക്ഷുകളിൽ നിന്നും കാണാൻ സാധിക്കുന്ന ഒരു മരം. പഴയ നിയമകാലത്ത് അപരിഷ്കൃത വർഗ്ഗത്തിന് ഭൂമിയെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവ് ആത്മാത്മായിരുന്നു. അത് ആകാശത്തോളമല്ല അതിനേക്കാൾ അധികം പൊങ്ങിയാലും അതിനെ ഭൂമിയുടെ ഏല്ലാ ഭിക്ഷിൽ നിന്നും കാണാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ ഭൂമി പരന്നിരിക്കുന്നുവെന്നാണ് അനാത്ത അപരിഷ്കൃത വർഗ്ഗം വിശദിച്ചിരുന്നത്.

പാവകവർഗ്ഗം: ശുചയോ വിപരശ്ചിതഃ (യജു. 33.81).

വിഭ്യാസം അശ്വി തുല്യ തേജസ്വിയും പവിത്രവുമാണ്.

(Cont'd from last issue)



## Dayananda The Great

Ved Mitra

### Chapter -I DAYANANDA - AS A SCHOLAR

Dayananda as a scholar was greater than the greatest of the all scholars born on the face of the globe, during the last five thousand years. He possessed all the knowledge of all the branches of the Vedas and Vedic literature. He was a mighty good all - rounder of social, spiritual, religious, political and yogic knowledge. There was no branch in the vast Vedic literature, which he left untouched. He studied more than three thousand Sanskrit books right from Brahma down to Jaimini i.e. from Rigveda upto Purva - Mimamsa. This statement was made by Dayananda himself in his small book 'Bhranti Nivarana'. When I read this, at once the words slipped out of my heart.

What a volcanic personality he was!

What a wonderful figure he was

His tremendous study was not one sided. His study shines out without a shadow of doubt, as comparative and critical, logical and scientific. As a thinker, he classified the truth in three parts:

(i) The partial truth (ii) The half truth and (iii) The whole truth

He neither accepted the partial truth nor the half truth. He always accepted the whole truth which he found in the glorious Vedas. He loudly lamented the luck of Shankara, Ramanuja and Vallabha, as they had no insight in the four Vedas. They mistook Upanishad as the Vedas.

(To be continued)

ஸ்வஸ்தி பாமாமங்கவரே (ஐஷை 5.51.15)  
எனைச் சங்கத்துக்காரியாய மாற்றுத்தில் சரிக்கொடு !

11 മാസിക്ക്

അഭ്യർത്ഥന

സാമ്പ്രദായിക

അധ്യാത്മിക

## വേദ പൂഞ്ചപ്പങ്ങൾ

കെ.എസ്. രാജൻ

മധുപ്പൂഞ്ചി സർസ്വതീ ദേവതാ ഗായത്രീചരണഃ ഷയ്ജ്ഞഃ സ്വരഃ ||

1. ഓം പാവകാ റുഃ സർസ്വതീ വാജേഖിർവാജിനീവതീ ||

യജ്ഞത്വം പഞ്ചട്ട ധ്രിയാവസ്യഃ || (ജഗ്രേഭം 1.3.10)

പദാർത്ഥം: (വാജേഖി) ഐതാനാണോ എല്ലാ വിദ്യുക്തജ്ഞദേയ്യും പ്രാപ്തികൾ നിമിത്തമായ അനാശിപദാർത്ഥമാകുന്നത്, ഐതാനാണോ അതിന്റെ കുട (വാജിനിവതീ) വിദ്യുത്യാൽ സിഡിക്കുന്ന ക്രിയകളോട് യുക്തവും (ധിയാവസ്യഃ) ശുശ്കർമ്മങ്ങളോടൊപ്പം വസിക്കുന്നതും (പാവകാ) പവിത്രമാക്കുന്ന വ്യവഹാരങ്ങളെ ഉണ്ടാക്കുന്ന (സർസ്വതീ) ആരിലാണോ പ്രശംസാ യോഗ്യമായ ഇതാനാശി ഗുണങ്ങളുള്ളത്, അത്തരത്തിലുള്ള ഉത്തമ വിദ്യുക്തെ നൽകുന്ന വാണി തൈശൾക്ക് (യജ്ഞത്വം) ശില്പവിദ്യയുടെ മഹിമയ്ക്കും കർമ്മരൂപയജ്ഞത്തിനും (പഞ്ചട്ട) പ്രകാശം നൽകുന്നതുമായി തീരുട്ട!

ഭാവാർത്ഥം : ഇഷ്വരന്റെ പ്രാർത്ഥനയാലും പുരുഷാർത്ഥത്താലും സത്യവിദ്യയിലും സത്യവചനയുക്തമായ കർമ്മങ്ങളിലും കുശലമാരായി എല്ലാവർക്കും ഉപകാരം ചെയ്യുന്ന വാണി എല്ലാ മനുഷ്യർക്കും ഉണ്ടാവെട്ട! ഇത് ഇഷ്വരന്റെ ഉപദേശമാണ്.

മധുപ്പൂഞ്ചി ഷയ്ജ്ഞഃ സർസ്വതീ ദേവതാ പിപിലികാമധ്യാനിച്ചുത്  
ഗായത്രീചരണഃ | ഷയ്ജ്ഞഃ സ്വരഃ ||

2. ചോദയിതൈ സുന്ദരാന്താം ചേതനൈ സുമതീനാം

യജ്ഞത്വം ദിയേ സർസ്വതീ || (ജഗ്രേഭം 1.3.11)

(തുടരും)

സ്വന്തി പന്മാമനുചരേഖ (ജഗ്രേഭം 5.51.15)  
ശ്രദ്ധയിൽ മഹാകാവിയായ മാർഗ്ഗത്തിൽ ചരിക്കെട്ട് !

## അരുജഗത്തിൽ നിന്നുള്ള വാർത്തകൾ

### അമന്ത്രാനം ഇഹാദാനം

പ്രിയ വേദബന്ധു,

നമസ്ക്രേ,



അരുസമാജത്തിന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ സാംഗോഹാംഗം വേദപഠനത്തിനു വേണ്ടി പ്രവർത്തിക്കുന്ന ഒരു ധർമ്മസ്ഥാപനമാണ് കാറിൽമല്ല വേദഗുരുകുലം. ഇവിടെ വർഷാ-വർഷ വ്യത്യാസമില്ലാതെ ജിജന്താസുകളും യോഗ്യരൂമായ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ശിക്ഷ, വ്യാകരണം, കല്പം, നിരുക്തം, ചന്ദ്രം, ജ്യോതിഷം തുടങ്ങിയ വേദാംഗങ്ങൾ, ഉപവേദങ്ങൾ, ദർശനങ്ങൾ, ഉപനിഷത്തുകൾ, ബോധമണ്ഡങ്ങൾ, ആരണ്യകങ്ങൾ, വേദങ്ങൾ, ഇതിഹാസങ്ങൾ, മനുസ്മര്തി തുടങ്ങിയവയും മഹർഷി ദയാനംസരസ്വതിയുടെ ശ്രദ്ധമങ്ങൾ എന്നിവയും പഠിപ്പിക്കുന്നു. താമസവും ക്ഷേമവും പഠനവുമെല്ലാം സഞ്ചയന്മാണ്. വൈദികയർമ്മത്തെ സംരക്ഷിക്കാനും പരിപോഷിപ്പിക്കാനും കഴിവും ധർമ്മബോധവുമുള്ള പുതിയ ഒരു തലമുറയെ വാർത്തയെടുക്കുകയാണ് ഇന്ന് സ്ഥാപനത്തിന്റെ മുഖ്യപ്രക്ഷ്യം. ഒരു ഗോശാലയും ഇവിടെ പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്.

ധർമ്മബോധമുള്ള സജ്ജനങ്ങളുടെ സഹായസഹകരണങ്ങളാണ് ഗുരുകുലത്തിലെ ചെറുനംബിന ചെലവുകൾ നടന്നുപോകുന്നത്. നമ്മുടെ വീടുകളിൽ നടക്കുന്ന വിവാഹം, പിറന്നാൾ, ചോറുണ്ണ്, ശുപ്പരവേശം, മരണാനന്തര ചടങ്ങുകൾ തുടങ്ങിയ വിശ്രഷാവസരങ്ങളിൽ ഗുരുകുലത്തിൽ അന്നദാനവും വിശ്രഷയാളവും നടത്താവുന്നതാണ്.

“ശതഹസ്ത സമാഹര സഹസ്രഹസ്ത സം കിര” (അമർപ്പവേദം 3.24.5) എന്ന വേദം പറയുന്നു. നൂറു കൈകളാൽ സന്ധാരിച്ച് ആയിരം കൈകളാൽ വിതരണം ചെയ്യു എന്നർത്ഥമാണ്.

**സംഭാവനകൾ അയക്കേണ്ട വിലാസം**

ബേദഗുരുകുലം, പണ്ഡിത് ശുരുവാതി ഭവനം, കാറിൽമല്ല ത്രാസ്, പാലക്കാട് - 679506

Ph: 7907077891, 9562529095, Web: [www.vedagurukulam.org](http://www.vedagurukulam.org)

Email: [vedagurukulamkerala@gmail.com](mailto:vedagurukulamkerala@gmail.com)

#### OUR BANK DETAILS

ACCOUNT NAME : VEDA GURUKULAM, SB A/C NO : 4264000100086562

PUNJAB NATIONAL BANK, CHERPULACHERY BRANCH

IFSC CODE : PUNB0426400

യോ അരുജാ വാതജാ യശച ശുഷ്മഃ (അമർപ്പം 1.12.3)

രോഗങ്ങൾ വാത, പിത്ത, കഫദോഷത്താൽ ഉണ്ടാകുന്നു.

ആര്യസമാജ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ (സ്കോക്സ് ഉള്ളട)

1. സത്യാർത്ഥപ്രകാശം (മലയാളം പരിശാശ) മഹർഷി ദയാനന്ദസബ്ദ്യതി. സമ്പാദകൻ: കെ.എം.രാജൻ - Rs. 250.00.
2. സംശ്യുപാസനയും അഖിലോത്രവും മഹർഷി ദയാനന്ദസബ്ദ്യതി. സമ്പാദകൻ: കെ.എം.രാജൻ - Rs. 60.00
3. വൈദികയർഷ ആര്യസമാജ പ്രശ്നങ്ങാതിൽ പണ്ഡിത്യിറ്റ് ധർമ്മാദ്വൈ വിഭ്യാവാചസ്ത്രപതി. തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ - Rs. 40.00
4. ആര്യസമാജം എന്ത്? എന്തിന്? - ലത രാജൻ - Rs. 10.00
5. സത്യാർത്ഥ പ്രകാശം എന്ത്? എന്തിന്? - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 10.00
6. വൈദിക നിത്യകർമ്മവിധി - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 20.00
7. വേദാന്തിയാത നിവാരണം മഹർഷി ദയാനന്ദ സബ്ദ്യതി. തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ - Rs. 25.00
8. പുനാ പ്രപബന്ധം (ഉപദേശമണ്ഡലി) മഹർഷി ദയാനന്ദ സബ്ദ്യതി. തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ - Rs. 200.00
9. ആര്യോദ്യോഗ തന്ത്മാല മഹർഷി ദയാനന്ദ സബ്ദ്യതി. തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ - Rs. 25.00
10. സംശയനിവാരണി ശ്രീ.മാൻ രഹേജ തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ - Rs. 200.00
11. ഭവദ പ്രകാശ പാഠാവലി - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 40.00
12. മഹർഷി ദയാനന്ദ സബ്ദ്യതി (ജീവചിത്രം) - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 60.00
13. ശത്രുവും മിത്രമോ? - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 35.00
14. ശ്രിവസകളപ്പം - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 30.00
15. ആര്യസമാജത്തിന്റെ നിയമങ്ങളും ലക്ഷ്യവും - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 40.00
16. വൈദിക ലാലുബൻ - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 35.00
17. കാലാ പ്രാഹായ അമ്ഭവാ കാലാചന്ദ്ര റായ് - കെ.എം.രാജൻ - Rs. 60.00
18. 1921 മാസിലെ ലഹരി - ദിവാൻ സഹാരുർ സി.ഗോപാലൻനായർ - Rs. 250.00

(ത്രാസ് ചെലവ് പുറമെ)

അച്ഛടിയില്ലെങ്കിൽ

1. ദ്രോപരിയും പഞ്ചപതികളും - അച്ഛടിസ്ഥാപി സബ്ദ്യതി. തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ
2. യോഗദർശനം (മഹർഷി ദയാനന്ദസ്മിതിം) - സ്വാച്ച സത്യപതി പരിപ്രാജക്
3. വൈദണ്ഡരു അറിയുക - തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ
4. അശഖാലിഖാനി പണ്ഡിത്യിറ്റ് ലേഖിം - ദോ.വിവേക് ആരു, തർജ്ജമ: കെ.എം.രാജൻ
5. പുരാണങ്ങൾ; സത്യവും ശിമ്യവും - കെ.എം.രാജൻ

Printed and published by KM Rajan on behalf of Arya Samajam, Pandit Lekh Ram Smruthi Bhavan, Vellinezhi (P.O) Palakkad-679 504. Printed at Mudra Printers, Cherpulassery, and Published from Arya Samajam, Pandit Lekh Ram Smrithi Bhavan, Vellinezhi (P.O), Palakkad 679 504. Owner and Editor Responsible for selecting articles : KM Rajan

Email: dayanandasandesam@gmail.com Phone: 7907077891, 9562529095